联合国 S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3498
7 February 1995

CHINESE

第三四九八次会议临时逐字记录

1995年2月7日星期二，下午1时25分
在纽约总部举行

主 席：	勒格瓦伊拉先生	（博茨瓦纳）
成员国：	阿根廷	卡登纳斯先生
	中国	李肇星先生
	捷克共和国	罗凡斯基先生
	法国	拉德苏先生
	德国	格拉夫·楚兰曹先生
	洪都拉斯	马丁内斯·布兰科先生
	印度尼西亚	维比索沃先生
	意大利	曼斯奥尼先生
	尼日利亚	格瓦里先生
	阿曼	哈桑先生
	俄罗斯联邦	西多罗夫先生
	卢旺达	利巴利约罗先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	埃文斯先生
	美利坚合众国	休姆先生

95-85109 (c)

下午1时25分开会

向卸任主席致谢

主席(以英语发言):鉴于这是安全理事会二月份第一次会议,我要借此机会代表安理会向阿根廷常驻联合国代表埃米利奥·卡德纳斯先生阁下致敬,他担任了1995年1月份的安全理事会主席。我相信,我是代表安全理事会所有成员发言,对卡德纳斯大使主持上个月安理会工作的娴熟外交技巧深表赞赏的。

通过议程

议程通过。

克罗地亚局势

主席(以英语发言):我要通知安理会,我收到了克罗地亚代表的一封信,他在信中要求邀请他参加对安理会议程上这个项目的审议。根据惯例并征得安理会同意,我提议依照《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第37条,邀请这位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,诺比洛先生(克罗地亚)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安理会是根据其在事先磋商中达成的谅解开会的。

我要提请安理会成员注意以下文件:S/1995/56,1995年1月18日克罗地亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信;S/1995/82和S/1995/93,克罗地亚常驻联合国代表分别于1995年1月25日和31日给秘书长的信。

安全理事会成员在磋商后授权我代表安理会发表以下声明:

“安全理事会重申支持为实现克罗地亚共和国的政治解决所作的努力,以保证充分尊重克罗地亚共和国主权和领土完整,并保证生活在某一地区的所有民族的安全和权利,不论他们在该地区构成多数还是少数。

“安全理事会坚决支持前南斯拉夫问题国际会议、欧洲联盟、俄罗斯联邦和美利坚合众国的代表最近为实现克罗地亚共和国的政治解决所作出的努力。安全理事会吁请克罗地亚共和国政府和在联合国保护区内的塞族地方当局利用目前作为这些努力的一部分向他们提出的建议,紧急和无条件地就这项解决办法进行谈判。安全理事会呼吁其他所有有关当事方支持这项进程。

“安全理事会重申支持谋求全面的谈判解决前南斯拉夫境内的冲突,保证境内所有国家在其国际公认边界内的主权和领土完整;强调其对这些边界相互承认的重视。

“安全理事会重申其观点,即联保部队持续和有效留驻克罗地亚共和国对区域和平与安全极为重要,表示希望今后数周内的讨论能使克罗地亚共和国政府重新审查其1995年1月12日对联保部队在克罗地亚共和国的持续作用采取的立场。”

该声明将作为安全理事会文件以S/PRST/1995/6文号印发。

安全理事会就此结束目前阶段对这个议程项目的审议。

安全理事会将继续处理此案。

下午1时35分散会